

Induction Cooker
Food Warmer Turntable

RWP-2368



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

請即進行保用登記！
有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

Please register your warranty information now !
For Warranty Terms & Conditions,
please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions	04
Product Structure	06
Operation Instructions	07
Cleaning & Maintenance	09
Troubleshooting	10
Technical Specification	11
Warranty Terms & Conditions	19

Warnings & Safety Precautions

WARNING!

Read all instructions carefully before using this product.

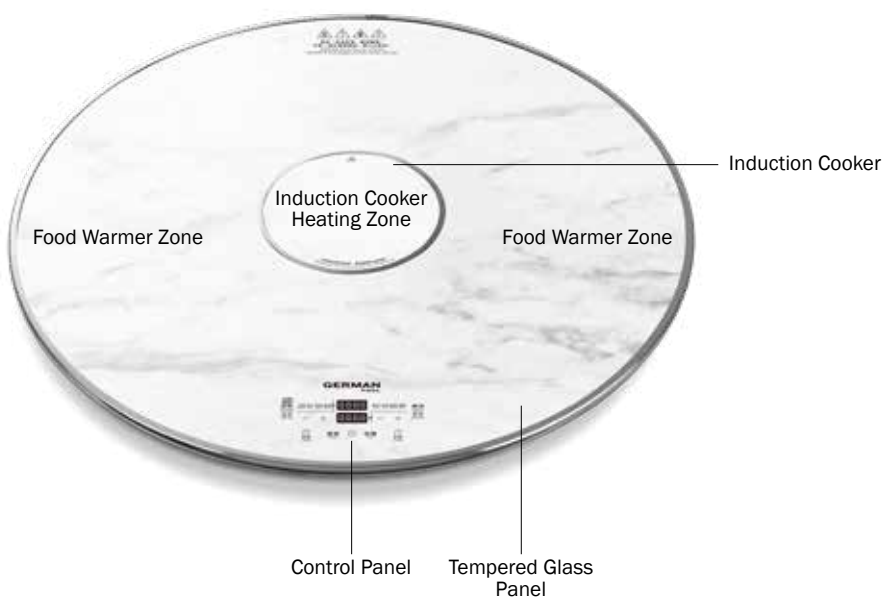
- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
 - This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
 - Mind your children and DO NOT let children play with this product.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
 - Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
 - Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.
-
1. When using this product, make sure to check that the mains power supply and voltage match the rated voltage of this product. If they do not match, DO NOT use this product.
 2. This product must be used with a high-quality electric socket. Poor socket contact can cause the machine to burn or cause this product to malfunction.
 3. If the power plug or power cord is damaged, or if the power cord and plug are not securely inserted into the power socket, DO NOT use this product.
 4. DO NOT use this product in a location that is damp or close to open flames.
 5. After this product has not been used for a prolonged period of time, when user wishes to use the induction cooker function again, the product must be powered on for 10 minutes first to allow the internal electronic components of the induction cooker to stabilize before starting the operation.
 6. DO NOT use this product on an unstable or slanted surface.
 7. DO NOT block the air inlet and outlet vents to avoid causing the machine to overheat.
 8. Keep this product out of reach of children, and DO NOT place this product in a location where children can operate this product by themselves.
 9. DO NOT heat empty cookware or overheat cookware.
 10. DO NOT place knives, forks, spoons, cookware lids, aluminum foil or other metal objects on this product, as they may become hot.
 11. DO NOT move this product while pots and pans are placed on it.
 12. DO NOT use this product in a location with insufficient space around it. The front and both sides of this product must be kept clean.
 13. DO NOT insert metal wire or foreign objects into the gaps of the air inlet or outlet vents.
 14. DO NOT drop objects onto this product. If this product's surface is cracked, disconnect the power source immediately, unplug it from the socket and contact German Pool Customer Service & Repair Centre.
 15. DO NOT leave cookware on the induction cooker surface after use, to avoid difficulty in starting

Warnings & Safety Precautions

the induction cooker next time.

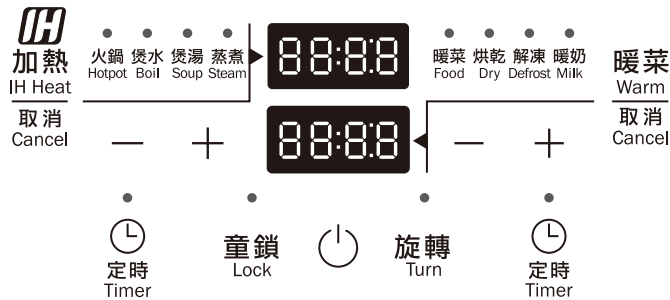
16. After cooking, the high heat generated by the cookware will conduct to the induction cooker surface. DO NOT touch the induction cooker surface immediately after cooking.
17. DO NOT pull on the power cord to unplug this product from the socket.
18. When user has finished using this product, disconnect this product from the power source. DO NOT leave the power cord in the connected state.
19. DO NOT let children to operate this product by themselves, and DO NOT allow children to play with this product.
20. This product is for domestic use only. DO NOT use this product for commercial purposes.
21. If the power cord is damaged, stop using this product immediately. The power cord must be replaced by professional technicians from the manufacturer's repair department.
22. ⚠ **WARNING!** DO NOT use this product if its surface is cracked; if the surface is cracked, turn the power off immediately to avoid the possibility of electric shock.
23. The maximum load of this product must not exceed 25kg.

Product Structure



Operation Instructions

Control Panel



Induction Cooker Control Panel		Food Warmer Zone Control Panel	
	Hotpot Indicator Light		Warm Food Indicator Light
	Boil Indicator Light		Dry Indicator Light
	Soup Indicator Light		Defrost Indicator Light
	Steam Indicator Light		Warm Milk Indicator Light
	IH Heat/Cancel Key		Warm/Cancel Key
	Decrease/Increase Keys		Decrease/Increase Keys
	Timer Key		Timer Key
	Child Lock Key		Turn Key
	On/Off Key		On/Off Key

Note:

Induction cooker and food warming zone can be turned on and off independently without affecting each other.

A. Turn On & Standby State

- When power is connected, buzzer beeps once, all indicator lights light up then go dark, and product turns off.
- Tap On/Off Key, buzzer beeps once, display panels of induction cooker and food warmer zone show "----", and product enters standby state.

Operation Instructions

B1. Using The Food Warmer Zone

1. In standby state, tap Warm/Cancel Key on the food warmer zone to start using the food warmer zone. Warm Food Indicator Light blinks.
2. Tap Warm/Cancel Key repeatedly to cycle among Dry / Defrost / Warm Milk / Warm Food modes. The corresponding indicator light blinks.
3. After selecting desired mode, the product will automatically confirm the chosen mode, the corresponding mode's indicator light will light up constant, and the display panel of the food warmer zone will show the warming temperature.

B2. Adjusting Warming Temperature

1. When using the food warmer zone (including Dry / Defrost / Warm Milk / Warm Food modes), the default warming temperatures of Food mode is 100°C, Dry mode is 80°C, Defrost mode is 60°C, and Milk mode is 40°C,
2. Tap Decrease/Increase Keys on food warmer zone to adjust warming temperature between 40-130°C. Each tap decreases / increases temperature by 10°C.

C1. Using The Induction Cooker

1. In standby state, tap IH Heat/Cancel Key on the Induction Cooker Control Panel to start using the induction cooker. Hot Pot Indicator Light blinks.
2. Tap IH Heat/Cancel Key repeatedly to cycle among Hotpot / Boil / Soup /Steam modes. The corresponding indicator light blinks.
3. After selecting desired mode, the product will automatically confirm the chosen mode, the corresponding mode's indicator light will light up constant, and the display panel of the induction cooker will show the heating level.

C2. Adjusting Induction Cooker's Heating Level

1. When using the induction cooker, the default heating level of Hotpot, Boil and Steam modes is 2000, and Soup mode is 1600.
2. Tap Decrease/Increase Keys on Induction Cooker Control Panel to adjust heating level between 120-2000. Each tap decreases / increases power level by 120 - 500.

D. Turntable Function

In any mode, tap Turn Key to start or stop the Turntable function.

E. Timer Function

1. In any modes (except for Boil Mode), tap Timer Key to enter timer setting. The default timer is set at 30 minutes (0:30) or 1 hour (1:00). For details, please refer to the table on P.9.
2. Tap Decrease / Increase Keys to adjust timer between 1 minute (0:01) and 3 hours (3:00). After timer is set, the product will start to countdown. When countdown hits zero, the product will automatically turn off.

Operation Instructions

Mode	Hotpot	Boil	Soup	Steam	Warm Food	Dry	Defrost	Warm Milk
Default Operating Time	2:00	0:15	2:00	1:00	2:00	3:00	1:00	1:00
Default Timer Countdown	0:30	/	1:00	0:30	1:00	1:00	0:30	0:30

Note:

- Timer function cannot be used with Boil Mode.
- If Timer function has not been activated, the product will turn off at the default operating time of the mode in use.
- When setting the timer, make sure to use the keys of the corresponding control panel. When using the modes of the induction cooker, tap the Timer Key and Decrease / Increase Keys on the Induction Cooker Control Panel; when using the modes of the food warmer zone, tap the Timer Key and Decrease / Increase Keys on the Food Warmer Zone Control Panel.

F. Child Lock Function

Tap Lock Key, all keys will become locked and inoperable (Except for On/Off Key), and display panel shows "LOC". Tap and hold Lock Key to unlock Child Lock, and all keys will become operable again.

Note:

Child Lock works for both the induction cooker and food warmer zone. When Child Lock function is activated, all keys on both the induction cooker and food warmer zone will become inoperable.

Cleaning & Maintenance

WARNING!

Turn off the product, unplug from the socket and allow the product to cool down completely before cleaning.

- After using for a long period of time, dust and debris will accumulate on the air inlet and outlet vents. Gently wipe vents with a dry cloth, then use a soft brush or vacuum cleaner to clean away any debris.
- When cleaning the tempered glass panel, wipe with a soft cloth moistened with neutral detergent, then wipe clean with a moist soft cloth. DO NOT use alcohol, gasoline, thinner, bleach or other corrosive cleansers to clean the panel.
- DO NOT rinse or immerse this product in water to avoid hazards.

Troubleshooting

WARNING!

Should problems arise with this product, please check the table below to see if they can be remedied. If problem persists, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble this product by yourself.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1	Main sensor open circuit protection	Heating zone temperature too high or too low. Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
E2	Main sensor short circuit protection	
E3	IGBT sensor open circuit protection	IGBT temperature too high or too low. Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
E4	IGBT sensor short circuit protection	
E5	Warm function sensor open circuit protection	Food warmer zone temperature too high or too low. Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
E6	Warm function sensor short circuit protection	
E7	Main sensor failure protection	Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
EH	Voltage sensor overvoltage protection	Voltage too high or too low. Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
EL	Voltage sensor undervoltage protection	
C1	Main sensor overheat protection (pot dry-boil protection)	Cookware or heating zone temperature too high. Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
C2	IGBT sensor overheat protection	Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
EU	Communication abnormality protection	Power off the product for 15 minutes and restart. If the issue persists, contact German Pool Customer Service and Repair Centre
C4	Cookware detection anomaly	Place the cookware suitable for the induction cooker correctly on the heating area of the induction cooker for it to start properly

Technical Specification

Model	RWP-2368
Voltage / Frequency	220V~ 50Hz
Rated Power	2,000W
Power (Induction Cooker)	2,000W
Power (Food Warmer Zone)	300W
Product Dimensions	(H) 62 (W) 680 (D) 680 mm
Net Weight	7.9kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most update version of the user manual.

目錄

警告及注意事項	13
---------	----

產品結構	14
------	----

使用說明	15
------	----

清潔與保養	17
-------	----

故障檢修	18
------	----

技術規格	18
------	----

保用條款	19
------	----

警告及注意事項

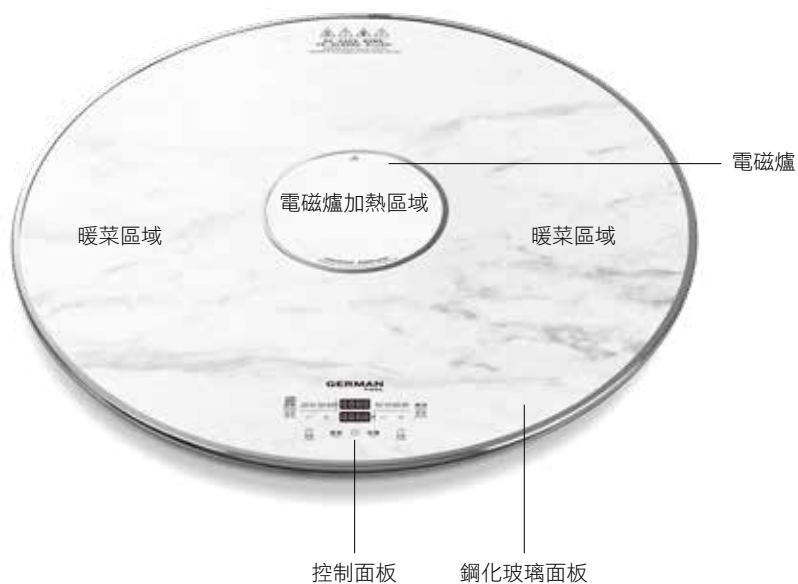
⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩弄本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。

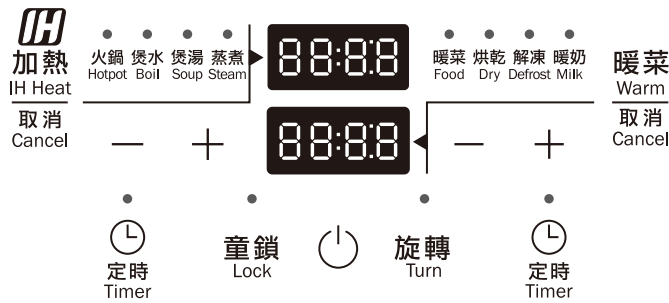
1. 使用時必須檢查電源和電壓是否與本產品額定電壓一致，如不一致，嚴禁使用本產品。
2. 必須使用品質好的插座，插座接觸不良會導致燒機或產品無法正常工作。
3. 如插頭電線損壞，電線或電源插頭未穩固地插入插座時，嚴禁使用本產品。
4. 嚴禁在可能受潮或靠近火焰的地方使用本產品。
5. 本產品在放置一段時間後，若重新使用電磁爐功能，必須先通電10分鐘，使電磁爐內部電子元器件穩定後，再開機進行操作。
6. 嚴禁將本產品放置在不平穩的平面上使用。
7. 嚴禁阻塞吸氣口或排氣口、避免爐內超溫。
8. 嚴禁在兒童可觸及或兒童能自行使用的地方使用本產品。
9. 嚴禁對空鍋加熱或加熱過度。
10. 嚴禁將刀、叉、勺子、鍋蓋與鋁箔等金屬物品放置在本產品上，因為他們會受熱。
11. 嚴禁在盛放鍋具的狀態下搬運本產品。
12. 嚴禁在四周空間不足的地方使用本產品，必須讓本產品的前部與左右兩側保持乾淨。
13. 嚴禁使用金屬絲和異物插入吸氣或排氣口的縫隙內。
14. 嚴禁使物品跌落在本產品上。如本產品表面出現裂紋，必須立即關掉電源，拔出插頭並聯絡德國寶客戶服務及維修中心修理。
15. 炒菜鍋在使用後不要置於電磁爐面板上，避免下次使用時難以啟動。
16. 烹調結束後，鍋具產生的高溫熱量會傳導至電磁爐面板，嚴禁立即觸摸該面板。
17. 嚴禁用拉扯電線的方法拔出插頭。
18. 在確認不用本產品時，嚴禁讓電源線繼續處於接通狀態。
19. 嚴禁讓兒童單獨使用本產品，並確保兒童不玩弄本產品。
20. 本產品僅適合家庭使用，嚴禁用於商業用途。
21. 如電源線損壞必須立即停止使用，必須由製造廠、維修部或專業人員來更換。
22. ⚠ 警告！如表面有破裂，嚴禁使用本產品；如果本產品表面有裂紋，必須關掉本產品以避免可能出現的電擊。
23. 本產品最大承重嚴禁超過25kg。

產品結構



使用說明

控制面板



電磁爐控制面板		暖菜區域控制面板	
● 火鍋 Hotpot	火鍋指示燈	● 暖菜 Food	暖菜指示燈
● 煲水 Boil	煲水指示燈	● 烘乾 Dry	烘乾指示燈
● 煲湯 Soup	煲湯指示燈	● 解凍 Defrost	解凍指示燈
● 蒸煮 Steam	蒸煮指示燈	● 暖奶 Milk	暖奶指示燈
加熱 IH Heat 取消 Cancel	IH加熱/取消鍵	暖菜 Warm 取消 Cancel	暖菜/取消鍵
— +	減/加鍵	— +	減/加鍵
● 定時 Timer	定時鍵	● 定時 Timer	定時鍵
● 童鎖 Lock	童鎖鍵	● 旋轉 Turn	旋轉鍵
● 開關	開關鍵	● 開關	開關鍵

注意：

電磁爐及暖菜墊開關可單獨使用，互不影響。

A. 開機及待機狀態

- 接通電源後，蜂鳴器發出提示聲一聲，所有指示燈全亮後熄滅，進入關機狀態。
- 按「開關鍵」，蜂鳴器發出提示聲一聲，電磁爐及暖菜區域顯示屏顯示「- - - -」，進入待機狀態。

使用說明

B1. 使用暖菜區域

1. 在待機狀態下，按暖菜區域控制面板上的「暖菜/取消鍵」啟用暖菜區域，暖菜指示燈閃爍。
2. 重複按「暖菜/取消鍵」循環選擇烘乾、解凍、暖奶及暖菜模式，相應模式指示燈閃爍。
3. 選擇完成後，產品將自動確認，相應模式指示燈轉為常亮，暖菜區域顯示屏顯示暖菜溫度。

B2. 調整暖菜溫度

1. 使用暖菜區域時，預設暖菜模式溫度為100℃，烘乾為80℃，解凍為60℃，暖奶為40℃。
2. 按暖菜區域控制面板上的「減/加鍵」調整40-130℃，每按一次遞增或遞減10℃。

C1. 使用電磁爐

1. 在待機狀態下，按電磁爐控制面板上的「IH加熱/取消鍵」啟用電磁爐，火鍋指示燈閃爍。
2. 重複按「IH加熱/取消鍵」循環選擇火鍋、煲水、煲湯及蒸煮模式，相應模式指示燈閃爍。
3. 選擇完成後，產品將自動確認，相應模式指示燈轉為常亮，電磁爐顯示屏顯示加熱檔位。

C2. 調整電磁爐加熱檔位

1. 使用電磁爐時，火鍋、煲水及蒸煮模式，預設加熱檔位為2000檔、煲湯為1600檔。
2. 按電磁爐控制面板上的「減/加鍵」調整120-2000檔，每按一次遞增或遞減120檔-500檔。

D. 旋轉功能

使用任何模式下，按「旋轉鍵」開啟或關閉旋轉功能。

E. 定時功能

1. 在除煲水以外的任何模式下，按「定時鍵」進入定時設置，預設定時時間為30分鐘（0:30）或1小時（1:00），詳見下表。
2. 按「減/加鍵」調整1分鐘（0:01）至3小時（3:00）定時。完成後產品開始倒數，倒數完畢後，產品自動關機。

模式	火鍋	煲水	煲湯	蒸煮	暖菜	烘乾	解凍	暖奶
預設運作時間	2:00	0:15	2:00	1:00	2:00	3:00	1:00	1:00
預設定時時間	0:30	/	1:00	0:30	1:00	1:00	0:30	0:30

注意：

- 定時功能不適用於煲水模式。
- 如未有啟用定時功能，產品將按照所使用模式的預設運作時間自動關機。
- 必須使用相應控制面板上的按鍵進行定時設置，即使用電磁爐的模式時，使用電磁爐控制面板上的「定時鍵」及「減/加鍵」；使用暖菜區域的模式時，使用暖菜區域控制面板上的「定時鍵」及「減/加鍵」。

使用說明

F. 童鎖功能

按「童鎖鍵」，所有按鍵進入鎖定狀態即按所有鍵無效（除按「開關鍵」可關機），顯示屏顯示「LOC」。如需解鎖，長按「童鎖鍵」，所有按鍵恢復正常操作。

注意：

童鎖功能為電磁爐及暖菜區域通用，當啟用童鎖功能時，電磁爐及加熱區域控制面板的按鍵均會鎖定。

清潔與保養

⚠ 警告！

產品清洗前必須先拔除電源插頭，待機身冷卻後再清洗。

- 長時間使用後，進風口及出風口會積聚灰塵或其他髒污物，清潔時先以柔軟的乾布輕輕擦拭，再用柔軟的毛刷子或吸塵機清理。
- 清潔面板時，可用柔軟的濕布沾中性清潔劑擦拭，再以柔軟濕布擦拭至不留殘餘物，嚴禁使用酒精、汽油、天拿水、漂白劑等含腐蝕性液體去擦拭。
- 嚴禁用水沖洗本產品，或將本產品浸入水中，以免發生危險。

故障檢修

⚠ 警告！

每當本產品出現問題時，請檢查是否可以按照下表解決問題。如果問題仍然存在，請聯繫德國寶客戶服務及維修中心，嚴禁私自拆卸維修。

故障代碼	可能原因	解決方法
E1	主傳感器斷路保護	加熱區域溫度過高或過低，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
E2	主傳感器短路保護	
E3	IGBT傳感器斷路保護	IGBT溫度過高或過低，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
E4	IGBT傳感器短路保護	
E5	保溫功能傳感器斷路保護	暖菜區域溫度過高或過低，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
E6	保溫功能傳感器短路保護	
E7	主傳感器失效保護	主傳感器失效，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
EH	電壓傳感器高壓保護	電壓過高或過低，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
EL	電壓傳感器低壓保護	
C1	主傳感器高溫保護（鍋具乾燒保護）	鍋具或加熱區域溫度過高，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
C2	IGBT傳感器高溫保護	IGBT溫度過高，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
EU	通信異常保護	通信異常，關機15分鐘後重新開機，如問題持續，聯絡德國寶客戶服務及維修中心
C4	鍋具檢測異常	將適用於電磁爐的鍋具正確放置在電磁爐加熱區域，電磁爐即可正常開啟

技術規格

型號	RWP-2368
電壓/頻率	220V~ 50 Hz
額定功率	2,000 W
功率（電磁爐）	2,000 W
功率（暖菜區域）	300 W
產品尺寸	(H) 62 (W) 680 (D) 680 mm
淨重	7.9 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款

Warranty Terms & Conditions

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

*貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表（掃描右方二維碼）

2) 填妥本公司網頁保用登記表
www.germanpool.com/warranty

3) 填妥保用卡郵寄至本公司



* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online:
(Scan the QR Code on the right)

2) Visit our website and register online:
www.germanpool.com/warranty

3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : RWP-2368

機身號碼 Serial No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

發票號碼 Invoice No. : _____

購買日期 Purchase Date : _____

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞（包括運輸及其他）；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心

香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2773 2888

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

澳門

澳門青洲大馬路（青洲新路）

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2773 2888

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

Macau

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong

Cheong Fase 2, No.515 Avenida

Do Conselheiro Borja Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

German Pool (Hong Kong) Limited



香港《S MARK》
安全認證



中國網際家電行業
十大影響力品牌



CEO非凡品牌大賞



香港優質商號



香港工商業獎



2007
最具潛質
創建品牌企業獎



香港中小企業
最佳拍檔大獎



HONG KONG
CONSUMER CHOICE
2007



香港《O'net》
優質服務證書



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.